

# 1926 IMPORTANTES ESTABLECIMIENTOS 1926

- que felicitan a sus distinguidos clientes -

<p><b>Francisco Vera</b> Felicita a su distinguida clientela en el Año Nuevo.</p>	<p><b>Fabril Manufactura del Vestido</b> Saluda a su apreciable clientela, deseándole prosperidades en 1926.</p>		<p><b>Cesaraugusta</b> Fábrica de dulces. Desea muchas prosperidades a su clientela en el Año Nuevo.</p>
<p><b>José Grasa.--Coso, 10 y 12</b> Desea muchas prosperidades a su clientela en el Año Nuevo.</p>	<p><b>Juan Soteras</b> Desea muchas prosperidades a su clientela en el Año Nuevo.</p>	<p><b>El Pequeño Catalán</b> Felicita a su numerosa clientela en el Año Nuevo.</p>	<p><b>La Zaragozana</b> Fábrica de cervezas Desea muchas prosperidades a su clientela en el Año Nuevo.</p>
<p><b>El Maxim's</b> Felicita a su numerosa clientela en el Año Nuevo.</p>	<p><b>LA DIRECCION DEL Cafe Londres</b> Felicita a su numerosa clientela en el Año Nuevo.</p>	<p><b>Rudesindo Larraz</b> Fábrica de Géneros de Punto Felicita a su numerosa clientela en el Año Nuevo.</p>	<p><b>Blanco y Negro</b> Gristalería y loza Desea muchas prosperidades a su clientela en el Año Nuevo.</p>
<p><b>EL DUEÑO DE LA Fonda Hispano-Francesa</b> Felicita a su distinguida clientela en el Año Nuevo.</p>	<p><b>Aragüés Hermanos y C.<sup>a</sup></b> Sucesores de Hijo de P. Martín Felicita a su distinguida clientela en el Año Nuevo.</p>	<p><b>Ignacio Balaguér</b> Coso, 50 Felicita a su numerosa clientela en el Año Nuevo.</p>	<p><b>Casa Tramullas</b> Desea a su numerosa y distinguida clientela un feliz Año Nuevo.</p>
<p><b>El Competidor</b> Cerdán, 43 y Escuelas Pías, 58 Desea muchas prosperidades a su clientela en el Año Nuevo.</p>	<p><b>El Café Royalty</b> Desea muchas prosperidades a su clientela en el Año Nuevo.</p>	<p><b>La S. A. Clausolles</b> Desea a su numerosa y distinguida clientela un feliz Año Nuevo.</p>	<p><b>La Granja Americana</b> Desea a su numerosa y distinguida clientela un feliz Año Nuevo.</p>
<p><b>Fernando Orús</b> Escuelas Pías, 66 y Cerdán, 53 Felicita a su distinguida clientela en el Año Nuevo.</p>	<p><b>Los Chocolates Zorraquino</b> Desea a su numerosa y distinguida clientela un feliz Año Nuevo.</p>	<p><b>Confitería Yolanda</b> Desea a su numerosa y distinguida clientela un feliz Año Nuevo.</p>	<p><b>La Joyería de S. Sanz</b> Felicita a su numerosa clientela en el Año Nuevo.</p>
<p><b>Figueras</b> Chocolates LOS HEROES Desea muchas prosperidades a su clientela en el Año Nuevo.</p>	<p><b>El Bar "La Maravilla,"</b> Felicita a su distinguida clientela en el Año Nuevo.</p>	<p><b>Hotel Nacional</b> Tiburcio García Desea muchas prosperidades a su clientela en el Año Nuevo.</p>	<p><b>Casa Lac</b> Desea muchas prosperidades a su clientela en el Año Nuevo.</p>
<p><b>Casa Polo</b> Desea a su numerosa y distinguida clientela un feliz Año Nuevo.</p>	<p><b>Ramón Tello</b> Almacenes de Sombrerería Felicita a su distinguida clientela en el Año Nuevo.</p>	<p><b>Los Almacenes de Calzado El Siglo XX</b> Felicita a su numerosa clientela en el Año Nuevo.</p>	<p><b>El Caté Europa</b> Felicita a su numerosa clientela en el Año Nuevo.</p>
<p><b>Fumistería Moderna</b> Azoque, 25 y 27 Felicita a su distinguida clientela en el Año Nuevo.</p>	<p><b>El Representante del Anís Vencedor</b> EMILIO PUYUELO Felicita a su numerosa clientela en el Año Nuevo.</p>	<p><b>Cuchillería fina Hijos de Veiga</b> (Proveedores de la Real Casa) Felicita a su distinguida clientela en el Año Nuevo.</p>	<p><b>Fernando Garcia</b> Confeciones LA SEO Desea a su numerosa y distinguida clientela un feliz Año Nuevo.</p>
<p><b>Antonio González</b> Cerdán, 50 Desea a su numerosa y distinguida clientela un feliz Año Nuevo.</p>	<p><b>La Reina de los Bordados</b> D. Jaime I, 36 y 38 Desea muchas prosperidades a su clientela en el Año Nuevo.</p>	<p><b>Vda. de M. Casanova</b> Coso, 14 y 16 Felicita a su distinguida clientela en el Año Nuevo.</p>	<p><b>Caletaciones Vulcano</b> Felicita a su numerosa clientela en el Año Nuevo.</p>
<p><b>El Bar Royalty</b> Mártires, 3 y 5 (Arco de Ginégio) Felicita a su numerosa clientela en el Año Nuevo.</p>	<p><b>La Pescadería Modelo</b> Desea a su numerosa y distinguida clientela un feliz Año Nuevo.</p>	<p><b>Carbones Pina</b> Desea a su numerosa y distinguida clientela un feliz Año Nuevo.</p>	<p><b>Bernabé de Vega</b> Felicita a su distinguida clientela en el Año Nuevo.</p>





# ULTIMA HORA

## LA FIESTA DE LAS UVAS

Desde las diez de la noche comenzó a afluir público a la Puerta del Sol.

A las once y media se suspendió la circulación de vehículos por el centro de Madrid, y minutos antes de las doce era imposible dar un paso en la Puerta del Sol y en las calles afluyentes a ella.

Circularon numerosas comparsas de gentes vestidas estrafalariamente, haciendo todos gala del buen humor que es tradicional lucir en esta fiesta.

A las doce en punto de la noche se iluminó la bola de Gobernación y en lo alto de la torre se apareció dibujado con bombillas de colores la cifra 1926.

El público, después que comió los granos de uva al compás de las doce campanadas acogió la entrada de año con grandes aplausos y otras ruidosas manifestaciones de alegría.

En seguida el gentío se disgregó y todavía circulan grupos de gente de buen humor.

## NOTAS DE MARRUECOS

Tetuán.—Continúa la presentación de rebeldes aislados, que entregan armamento y municiones.

Ayer se sometieron dos familias de Río Martín.

Una mejaznia mandada por el caid Zelal llegó al término de Beni Archem, donde razió 250 cabezas de ganado perteneciente a los rebeldes, a quienes causó nuestra fuerza bajas vistas.

Los nuestros se retiraron antes de que tuviera tiempo de reaccionar el enemigo.

Fuerzas de Ain Setun se emboscaron la noche pasada en Beni Mesuar sorprendiendo un convoy enemigo, al que causaron un muerto y cogieron un prisionero y once acémilas cargadas de víveres y otros artículos.

A la misma hora la intervención de R'Gaia dispuso otra emboscada con fuerzas del tabor de la frontera y mejaznias que prestan servicio en la aduana del Borch, en sitio donde se sabía que iba a pasar un convoy enemigo de Tánger a Rumina. El convoy quedó en nuestro poder con diez caballerías cargadas de artículos alimenticios.

Dos indígenas sometidos quisieron terminar y resolver algunos asuntos particulares, se confiaron a la buena disposición que hacia el magzhen ha manifestado el poblado de Bu Abbad y se encaminaron a este poblado. En él fueron muertos por unos indígenas que tenían con ellos resentimientos particulares.

Nuestros adictos se concentraron inmediatamente en Alcázar Seguer y rodearon la casa donde se encontraban los criminales apoyados por las gentes del poblado de Bu Abbad, y dieron muerte a los asesinos.

Luego, acompañados por los pobladores de Menara, aquellos cabileños hicieron acto de sumisión al magzhen.

Tánger.—Merced a la activa vigilancia que se efectúa en las líneas de las inmediaciones de la zona internacional, todos los convoyes rebeldes que salen de Tánger son sorprendidos y caen en nuestras emboscadas.

Anoche, en las inmediaciones de Beni Mesuand, cerca de la línea internacional, sorprendimos un convoy rebelde.

## LA TEMPORADA DE OPERA

En el teatro Apolo se celebró esta noche la segunda función de abono de la temporada de ópera.

Cantó «Tosca» el tenor Miguel Fleita.

Fue ovacionado en el «Adiós a la vida», que tuvo que repetir entre grandes aplausos.

A la función asistieron los reyes, los infantes y el general Primo de Rivera.

## FRIO EN LOS ESTADOS UNIDOS

Nueva York.—Continúa roinando un frío intensísimo.

El número de personas muertas por el frío se elevó a cincuenta.

Cientos de personas tienen que ser admitidas en los hospitales, pues de lo contrario hubieran perecido también.

En Nueva York el termómetro marca 24 grados bajo cero y en Middle West temperaturas más bajas todavía.

## LOS GRANDES CONSORCIOS EN NOROCCIDENTAL

Nueva York.—La tendencia actual en el mundo de los negocios es la de crear grandes consorcios. Periódicos, casas comerciales e industriales se han unido últimamente para reducir los gastos generales y aumentar los beneficios.

Para ningún consorcio se llegará a las proporciones del que está negociando Ogden Dillon, de la Banca Dillon.

Trátase de crear un consorcio bancario con un capital de 130 millones de dólares que se formará por la agregación de varias bancas. Estas bancas se agruparán de dos en dos o de tres en tres y finalmente todos estos grupos se reunirán en el consorcio proyectado.

## HUELGA DE LA PRENSA ARABE

Londres.—Comunican de Jerusalén que la prensa árabe ha comenzado una huelga de 15 días en señal de protesta contra la elevación de las tarifas postales.

## CATASTROFE AUTOMOVILISTICA

Amsterdam.—Comunican de Phola que un autobús cayó desde la carretera a un río. Cinco viajeros murieron ahogados.

## LOS FRANCESES SE HAN RETIRADO DE WIESBADEN QUE QUEDO OCUPADO POR LOS INGLESES

Wiesbaden.—Desde ayer ha cesado de flotar en el castillo de Wiesbaden la bandera francesa.

Cumpliendo los acuerdos concertados entre los gobiernos de París y Londres, las fuerzas francesas han cedido el puesto a las británicas en la cabeza de puente que une Wiesbaden y Maguncia.

La ceremonia fue muy solemne. Desfilaron las fuerzas y los generales las revistaron.

Al ser arriada la bandera francesa, las bandas de música tocaron la marsellesa y las tropas presentaron armas. Cuando la bandera inglesa fue izada, las bandas ejecutaron el «God save the king».

Los soldados franceses continuaron su camino a Maguncia, donde quedarán de guarnición.

## SE HA SUICIDADO EL ESPOSO DE ISADORA DUNCAN

Moscú.—El poeta ruso Sergio Essenin, esposo de Isadora Duncan, se ha suicidado abriéndose una vena con una navaja.

Con su propia sangre, y ya moribundo, escribió su último poema.

Tenia 22 años y su carácter era tan violento que había sido expulsado de Nueva

York y de París a causa de sus frecuentes y formidables escándalos.

Una vez en París tuvo tal acceso de cólera que despedazó todos los muebles de su casa.

## LA LOTERIA EN LA ARGENTINA

Buenos Aires.—En el sorteo de la lotería nacional argentina de Navidad, han correspondido los primeros premios a los siguientes números:

De dos millones de pesos, al 18.192; de quinientos mil pesos, al 24.335, y de cuatrocientos mil pesos, al 16.337.

De la lotería española hay algunos premios, pero todos son de escasa consideración.

## TRIBUNA PUBLICA

### Los árboles del Paseo de la Independencia

Se escribe mucho, se habla más, se agota la literatura técnica en libros y conferencias, aconsejando la defensa del árbol y la repoblación de los montes, para cambiar las condiciones climatológicas de algunas regiones españolas convertidas en estepas africanas; se instituyó la fiesta del árbol con el mismo objeto, de la que no queda más que el nombre; y con todo lo hecho, no se ha conseguido nada.

Diganlo sino las carreteras de Navarra, Madrid, Barcelona, Valencia y Francia; todos los paseos de Zaragoza (excepto uno de reciente plantación) donde en algunos se conservan para bochorno de esta ciudad, los vestigios de talas pasadas. Sin ir más lejos, el año pasado dejaron el paseo del Canal Imperial en tal estado, que era imposible encontrar donde sentarse, a menos de tomar una insolación.

¿Y a esto llamamos enmienda y regeneración?

A la misma hora que escribo estas líneas mal pergeñadas, la han tomado los podadores.

Advertimos a los colaboradores espontáneos que no devolveremos los originales que se nos envíen sin haberlos solicitado, ni sostendremos correspondencia acerca de ellos. La correspondencia de LA VOZ DE ARAGON debe ser dirigida al apartado 140; la literaria al director; la administrativa al administrador.

res de olivos con el arbolado del paseo de la Independencia, y por las trazas (si Dios no lo remedia) no van a dejar títere con cabeza.

De por sí ya la acacia de flor (suprimamos tecnicismo) es pobre de ramaje, y sometida a la limpia «moderada» de todos los años, queda convertido en árbol esquelético. De ahí proviene el enigma que resulta el encontrar en verano, un banco que esté resguardado de los rayos solares.

Mientras en los elementos directores técnicos no tome estado práctico este ramo de saber, no se conseguirá nada. Es necesario dar ejemplo para que el campesino aprenda. Porque si de una parte se aconseja en conferencias y escritos de todo género la bondad de un procedimiento y por otra se manda o se consiente lo contrario, se añade vino que el que tales cosas dijo o escribió está ayuno de sentido práctico; o si lo conoce, no siente cariño ni apego a su profesión.

Máximo OROEL

## Una andarina intrépida

La señorita Eleonora Sears, de Boston, jugadora de tennis y atleta afamada, había apostado que andaría a pie, en menos de quince horas, los 70 kilómetros que separan Providencia de Boston.

Habiendo salido de Providencia, hizo el trayecto en poco más de doce horas, en las cuales va incluida una detención de quince minutos a mitad de camino para reponer las fuerzas y cambiar de ropas. Durante todo el recorrido la señorita Sears mantuvo un andar rápido.

En 1912 hubo de recorrer, en treinta y dos horas, los cien kilómetros que separan de Del Monde (California).

## NOTICIAS

Don J. José Campo, representante de las Destilerías «Bonet» nos ha obsequiado con una botella de licor Gran Estomacal y otra de anís refinado «El Trompo», productos de dicha casa, y nos ha enviado un vistoso almanaque para 1926.

Sinceramente le agradecemos tan delicada muestra de atención.

En la comisaría de vigilancia se ha depositado un carnet de identidad de la revista de arte «Vida Aragonesa» a nombre de Pedro Guillén Aragón, una cédula del mismo y una letra de 200 pesetas, ya pagada.

## La Cocina Práctica

### PATATAS RELLENAS

Tómense ocho patatas grandes y después de lavadas y mondadas, partanse por medio a lo largo; en seguida se ahondarán mansamente con el cuchillo o cuchara hasta que sólo les queden dos líneas de espesor. Aparte de esto, se toman otras dos patatas asadas debajo de la ceniza; dos chalotas picadas, un pedazo de manteca del tamaño de un huevo, un trocito de tocino blanco y fresco, una pulgarada de perejil y cebollino picado y muelase todo, sazónandolo con pimienta y sal; hágase una pasta bien trabada, úntese con manteca la parte interior de las patatas, que se rellenarán con dicha pasta; guarnézcase el fondo de una sartenera con manteca fresca, y colóquense dentro las patatas, poniéndola luego sobre fuego templado bajo el horno de campaña, y al cabo de media hora, si están tostadas por todas partes se sirven.

### PESCADILLAS CON HIERBAS FINAS

Quíteseles la cabeza y la cola, pónganse en una tartara en que se haya extendido manteca polvoreada con yerbas finas menudamente picadas; humedézcase con manteca derretida, bañándolas con vino blanco, y cuando están a medio cocer se les da vuelta.

Cocidas ya por ambos lados, se quita el caldo y se traba con manteca amasada con harina y se sirve poniendo encima las pescadillas rociadas con zumo de limón.

Se sirven también las pescadillas a la maître d'hôtel, con salsa de alcázaras, o pepinillos picados a la tartara, con salsa de tomate, o a la napolitana, como se usaba.

**Señora**  
su marido es Ingeniero, Arquitecto, Ayudante o Dibujante?  
Obséquiele para Reyes con un estuche de dibujo de precisión,  
marca  
**KERN**  
encargándolo ahora lo tendrá usted a tiempo  
VISITE A **JUAN FREY**  
Mártires, 3 y 5--ZARAGOZA



**"MECCANO"**  
Arquitectura para NIÑOS  
Teléfono 15-24

**"CASA BARINGO"**  
SUCESOR JOSÉ GRASA  
COSO, NUMS. 10 y 12

**GRAMÓFONOS Y DISCOS**  
**RELOJERÍA**  
**ÓPTICA**  
Frente a la Audiencia

**AL EMPEZAR EL AÑO**

**La fiesta de las uvas**

**EN EL CENTRO MERCANTIL**

Admirable como todas las fiestas que organiza este círculo resultó la de ayer noche organizada con motivo de la entrada del año nuevo.

Su salón de fiestas se vió animadísimo por la distinguida concurrencia que lo suele frecuentar.

Inútil sería tratar de recordar los nombres de todas las damitas zaragozanas que en dicha fiesta pudimos saludar, como botón de muestra, ahí van los de Pilar y Angelines Puértolas, Elvira Guillén, Carmen y Pilar Pellicena, Pilar Tomás, Oliva Salvo, Anunciación Banutia, Lola Mendieta, señoritas Simón, Pilarín Fantoba, Pilar y Mercedes Mayeste, Pilar Gascón, Fanny y Carmen Alonso, María Llecoras, Asunción Yust, Lola Gimeno, Josefina Gotor, Consuelo Vicente, Carmen y Aurora Gutiérrez, Angelita Quiñones, Lola Arantegui, María Sancerri, Mercedes Foroe, Luz Lorón, señoritas del Río, Conchita, Carmen, Maruja y Lola Guijosa, Carmen Cons, Rosa Capapé, Carmen y Pilar Aznar, María Luisa Veintemillas, Fidela e Irene Cabrera.

Después de comer los doce granos de uva coincidiendo con las doce campanadas de la noche, la juventud se dedicó a rendir culto a Terpsicore hasta bien entrada la madrugada de hoy.

**EN EL CIRCULO ALTO - ARAGONES**

Brillantísima resultó en este Círculo la tradicional fiesta de las uvas.

Los salones se encontraban en la noche de ayer llenos de señoritas que fueron el mejor adorno de la fiesta.

Entre las muchas que allí vimos podemos recordar: Lola Mallén, Pepita Rubio, Josefina Sastrón, Pilar Monreal, Pilar Gracia, Elisa Castán, Agustina y Pilar Fillat, Asunción y Manuela Bellido, Pilar Aparicio, Pilar Oliván, Pilar Gimeno, Valentina y Pilar Cabelló, Isabel Abril, María Farga, Isabel y Carmen Aramburo, Cándida Coscojuela, Genoveva Barrabés, Inés Espés, Isabel e Irene Lana, Pilar Asó, Cándida Rodrigo, Emilia Domingo, Jesusa y Angeles Joven, Cecilia Gracia, Natividad Cantero, Josefina Sarraseca, Trinidad Ortiz, Carmen González, Carmen y Amparo Peñarocha, Carmen Ibáñez, Felisa Flich, Rosario Pérez, Mercedes Blázquez, Aurora y Alicia Ginés, Concha y María Abantos, Ascensión López y Felisa Domínguez.

Antes de dar comienzo el baile, los señores don Francisco Azorín, don Pedro Casas y el niño Azorín representaron, para distraer a los asistentes, a tan simpática fiesta, varios juguetes cómicos que fueron muy aplaudidos.

A las doce en punto se comieron los doce consabidos granos de uva siendo obsequiadas las señoritas con champan y bonitos regalos.

**EN LA SOCIEDAD PROTECTORA DE BELLAS ARTES**

También en esta sociedad se celebró con la mayor animación la fiesta de entrada del año nuevo.

Los numerosos socios con que ya cuenta esta joven sociedad concurrieron a los amplios salones de la entidad para comer junto con sus respectivas familias las tradicionales uvas.

Muchas señoritas dieron con su presencia realce al festivo.

Recordamos a Lolita Irurita, Isabel Oliver, Emilia Gómez, Leocadia Malo, Clementa López, señoritas Fernández, Gimeno, García, Pilar Navarro, Carmen Usón, María Pilar Navarro, Pilar y Antonia Yust, Bernal, Petra Moreno, Josefina Rubio, María Lázaro, Pérez, Moreno, María Gascón, Jesusa Bona, Gregoria Gimeno, Federica Rubio, Guillermina Rubio, María Pilar Lozano, Paquita Casado, Pilarín Alejandre, María Greniza, Irene Villacampa, Luisa Ropyo, señorita Lizalde, Juana Alonso, Carmen Royo, Andrea Alonso y Martina Martínez.

**EN LOS TEATROS**

En los tres teatros de nuestra ciudad celebróse también dignamente la despedida y entrada de año.

En el Principal, dieron las doce en uno de los momentos culminantes del estreno, y los solemnes minutos pasaron desapercibidos, sin perjuicio de que caído el telón, el público se congratulase del feliz acontecimiento, cambinándose las naturales felicitaciones.

En Parisiana, la hora de las doce «vino a caer» en un entreacto y se anunció al público con doce solemnes campanadas.

Enrique Rambal dió orden de que fuesen descorchadas unas cuantas botellas de champan, obsequiando a toda la Compañía (comparsaría inclusive).

En el Circo, el bullicio del señalado momento confundióse con la expectación del público en espera del resultado del sorteo de los seis jamones.

En suma, en todos los coliseos, fué celebrado el nacimiento del 1926, con los mejores deseos de que traiga bienandanzas para todos los mortales.

**EN LAS CALLES**

Animación extraordinaria. Grupos de gentes que deambulan y dan.

gusto a sus aficiones artísticas entonando toda clase de canciones.

Minutos antes de las doce, fueron llegando hasta la plaza de la Constitución casi todos los «callejeros».

Y al sonar las doce en el reloj del Palacio provincial un poco de algazara y otro poco de optimismo.

Cartuchos con las doce uvas que se engullen y tal cual trago de morapio que se ingiere en un bar propicio y cercano.

Después, cada mochuelo a su olivo.

Y en las calles—cada vez menos concurridas—el eco de la última borrachera del 25, que se empalma con la primera libación del 26.

Vida nueva...

**REUNIONES**

**ORFEON ZARAGOZANO**

Presididos por don Simón Garceller Ferrer, presidente de la entidad, los asociados asistentes, previa la oportuna discusión, procedieron a la aprobación del nuevo reglamento.

**DE SOCIEDAD**

**VIAJES**

Después de haber permanecido unos días en Zaragoza, regresa hoy a su habitual residencia nuestro muy querido amigo y paisano don Teodosio Aznar Fortis, secretario del Juzgado de Primera Instancia de Granollers.

—Ha llegado de Madrid don Francisco Ruiz Fernández.

—Saló para Pamplona don Luis Franco acompañado de su hija Lola.

—De Vitoria ha regresado don Jerónimo López Fierro.

—Marchó a Bilbao donde pasará una corta temporada con sus hijos, la señora doña Justa Villenas, viuda de García.

—Ha marchado a Madrid en compañía de su hija María, don Inocencio Saldaña.

—A Jaca doña Muiricia Oliván.

—A Pamplona don Juan María Luna y hermana Pilarín.

—Regresó de su viaje por el Norte don Julián Ortiz.

—Regresó ayer a Madrid don Enrique Ager.

—Se encuentra en Zaragoza la señorita Consuelito Vicente, hija del industrial de Cariñena don Marcos Vicente.

**VELADA TEATRAL**

**El Círculo Católico de Obreros**

Para mañana sábado, a las nueve y media de la noche, se ha preparado por el Cuadro escénico, de este Círculo, y en honor de los socios protectores, una interesante velada teatral.

El programa de esta fiesta es el siguiente:

1.º Sinfonía.

2.º La bonita comedia policiaca, en tres actos y cuatro cuadros, puesta en escena por el «Cuadro Cervantes» y titulada «Jimmy Samson».

3.º Fin de fiesta. Canciones por la señorita Pilar Sánchez. «Canción oriental», «La cautiva», «El triunfador».

4.º Sorteo de regalos, entre los espectadores.

Las entradas para este festival se repartirán hoy viernes, en la secretaría del Círculo, desde las tres de la tarde.

Seguramente, esta velada como todas las celebradas por el Círculo, será del agrado de los socios.

**OCASIÓN**

Por dejar el negocio se liquidan todas las existencias.

- CAMISAS** para trabajo, todo el ancho 2'60
- CAMISAS** sarga, superiores 4'00
- CAMISAS** percal, superiores 4'00
- CALZONCILLOS** hombres 2'25
- JERSEYS** niños, fuertes 2'00
- CORSES** — desde — 1'50
- BOINAS** — buenas — 1'00
- BUFANDAS** — Pirineo — 1'20
- TEJIDOS** se liquidan todos a mitad de precio.

SE TRASPASA este negocio con o sin existencias.

**LA AURORA D. Jaime I, 35**  
Junto a Cañol

**SALON DORE (Paseo de la Independencia)**

Hoy, viernes 1 de enero de 1926

Estreno de la grandiosa comedia dramática

**El patrimonio de la huérfana**

GRANDIOSO EXITO

**Sección de anuncios telegráficos**

Los anuncios que se inserten en esta sección, abonarán 50 céntimos hasta VEINTICINCO palabras y por cada palabra más que tenga el anuncio, se abonarán CINCO céntimos.

Cada anuncio abonará, además, diez céntimos por impuesto de timbre

**Ventas**

**VENDO gravilla para jardines** a 10 pesetas la volquetada. Obra calle de Colón, frente pretil vía férrea.

**PARCELISTAS.** Liquido maderos de piso, puentes, soleas, cuairones y otros materiales casi nuevos, procedentes del derribo Casino de la Exposición, a precios baratísimos.

**SE VENDE mesa adecuada para biblioteca.** Se dará muy barata. Dirigirse **Muebles Loscertales.** Cinco de Marzo, 2, duplicado.

**MÁS IMPORTANTE.** Zapapilla paño de señora, a 3

pesetas. Ventas del fabricante al consumidor. Fábrica, Miguel Servet, 4. Sucursal, Plaza Lanuza, kiosco núm. 3.

**IMPORTANTE.** Alpargata piel, suela cubierta automóvil, la más fuerte pesetas 6. Botas becerro niño desde 5 pesetas. Plaza Lanuza, kiosco 3. Fábrica, Miguel Servet, 4.

**EL MEJOR REGALO:** Calcoetines, 0,35, 0,55, 0,75; tirantes, 0,95; ligas, 0,60; cuellos, 0,60; puños, 0,90; camisas caballero, de otomán seda, de percal finísimo y blancas con pechera piqué, a 6,90 una y 3 camisas 20 pesetas; calzoncillos, 1,90;

camisetas, 1,25; guardapolvos, 8,75; trajes azules mecánico, 12,90; cuellos sport abrigo, 1,90; medias señora, 0,50, 0,70, 0,90; corte ligas, 0,25; medias seda hilo, 1,60; sostenes, 1,25; camisas señora, 1,90; juegos interiores para señora con finos bordados, 4,95; enaguas con bordado, 3,90; cubrecorsets, 1,90; trajes interiores felpa y punto inglés para caballero, 9,50; bufanda, 1,25; bufandas seda, 2,25; cuellos sport piqué para niños, 1,75; paraguas señor muy bonitos, 7,50; paraguas caballero, a 5,90; hay muchas más cosas casi regaladas. «El Batrato del Coso», Casa 142.

**CARPINTEROS.** Liquido una partida de madera aserrada seca, de río, procedente de las cubiertas del Casino de la Exposición, propia para cercos, a precios baratísimos

**RADIO.** Vendo toda garantía receptor Marconi, amplificador, altavoz Amplion, casco Sterling, baterías, accesorios. Todo nuevo. José María García, médico, Santa Cruz de Grio (Zaragoza).

**SE VENDE** partida medios ladrillos en buenas condiciones. Razón, teléfono número 23.

**MOTOR** de dos caballos corriente continua casi nuevo; se dará barato.

**FÁBRIL MANUFACTURA DEL VESTIDO**  
San Braulio, 9 (junto calle Alfonso).

**ACCESORIOS** inmejorables para máquinas de escribir, surtido completo. Cintas, 3,75. Caja 100 hojas

papel carbón. 8. Tampones para Yost, 12,50. D. Jaime 15, entresuelo Telf. 1.897.

**EN 300 pesetas** vendo máquina de escribir «Yost», en buen uso; también vendo mesa escritorio nueva. San Pablo, 136, principal.

**MUY BARATOS.** Sombreros desde 10 pesetas; gorras desde 3 pesetas; boinas, desde dos pesetas. Sombrerería de Jenaro Peña. Plaza San Lorenzo, núm. 1.

**VENDESE** cama madera, cómoda y tinaja, todo en buen uso. Moncayo, 45, principal.

**Arriendos**

**GRANDES LOCALES** propios para oficinas, industria o comercio. Se arriendan Costa, 8.

Imprenta de...  
**LA VOZ DE ARAGON**

**SE ARRIENDA** buen piso, en casa moderna, con sol y lavadero. Informarán, Avenida Central, 35, principal.

**Colocaciones**

**NECESITO** persona que tenga muchas relaciones entre industriales para encargarse fácil gestión, por la que dará sueldo si obtiene éxito. Escríbid indicndo domicilio y hora para entrevista a don L. P., Kiosco Faro, Plaza Sas.

**SE NECESITAN** dependientes para comercio. Coso, 14 y 16, «Calzados Casanova».

**NECESITO** socio con mil quinientas pesetas a iguales para negocio sin explotar en monte. Razón Casino, Mártires, 1, 1.º, de 2 a 4 tarde.

**Varios**

**TALLER** de tapicería Antonio Blasco. Reconquista, 5. A precios muy económicos resano toda clase de tapicería.



# LOS TEATROS

## Principal

«EL DESEO»

Al espectador se le recomendó que tuviera un «amplio criterio moral».

Esta bien. Pero nos figuramos que muchos habrán dudado sobre lo que era criterio moral, y hasta, simplemente, sobre lo que fuese criterio *à secas*.

Si usasen de él no se pararían en garruchas de poca monta, porque entonces lo de la amplitud moral se daría de añadidura.

Pero bien está que se pregunte en todos los momentos de la vida cuáles sean las disposiciones del criterio. Lo mismo cuando se trate de hacer el padrón y declarar el valor de los bienes, que al solicitar la clase de sédula correspondiente.

Amplio criterio moral para todo. No sólo cuando se trate de pecados de la carne.

Que bien estará recordar que Cristo perdonó a la mujer adúltera y perdonó a la Magdalena.

\*\*\*

Fernández Ardavin ha aumentado el repertorio de sus obras *crudas*. Con menos habilidad, desde luego, que en «Doña Diabla».

Y si en ésta la originalidad era dudosa, en la de ahora se ha ido por idénticos derroteros que Carretero en su novela «La bien pagada». Está es: qué aquello que se aborrece cuando lo encierran los límites de la legitimidad, se desea y se busca cuando lo aroma el olorillo del pecado. Tal es el trazo que Ardavin ha querido hacer más firme.

Además, los personajes más importantes, que quieren aparecer como caracteres fuertes son juguetes de sus bajas pasiones, y toda la fortaleza se viene abajo como construida de arcilla.

El viejo amigo, el que trata de encauzar la vida de aquel matrimonio que navega sin brújula, no es, en fin de cuentas, sino un pobre diablo que anida en su pecho el feo anhelo de hacer suya a la mujer que trata de proteger desinteresadamente.

Tiempo y espacio que tuviéramos habríamos de emplearlo en combatir—fácil sería la empresa—ciertas peregrinas teorías sobre el divorcio que el autor expone—salen a flote las viejas ideas de Linares Rivas en «La garrá»—aunque no muy seguro, por lo visto, de la firmeza de su doctrina por cuanto los mismos personajes la desdican al rehacer el hogar perturbado.

Todo esto en cuanto al fondo. En cuanto a la forma, Ardavin ha tenido menos habilidad que en «Doña Diabla» para cubrir en el diálogo la crudeza de las situaciones.

Además los personajes hablan demasiado, *discursan* sin compás ni medida. Y aun en aquellos momentos en que la acción debiera ser todo, nos salen con latiguillos filosóficos o alardes de erudición. ¿Acaso cree Ardavin que así es la vida?

Por tales defectos la obra se hace pesada y la acción es demasiado lenta.

No es, pues, un galardón el que puede añadir el gran poeta con el drama estrenado anoche.

Tal es nuestra sincerísima opinión.

\*\*\*

Margarita Xirgu, como siempre, comprendió muy bien el personaje, le dió el matiz debido y calor de realidad.

Alfonso Muñoz, bien a secas. Torrecilla, sin dominio de su papel y demasiado frío siempre.

Carmen Carbonell suplió con buena voluntad las arideces de su personaje, que no le iba bien por añadidura.

Y nada más sobre «El deseo».

Ramón LACADENA

\*\*\*

Los programas que para hoy, festividad de Año Nuevo, nos anuncia la Compañía de la Xirgu, son de gran interés.

En la matinée se reestrena el magnífico drama en cuatro actos «Magda», en el que obtienen un gran éxito Margarita Xirgu y Alfonso Muñoz.

Por la noche se hará la segunda representación de «El deseo», la discutidísima comedia de Ardavin, estrenada ayer con gran éxito.

El próximo lunes se celebrará el beneficio de la primera actriz Margarita Xirgu y con las funciones del miércoles se despedirá esta Compañía.

## Parisiana

El éxito obtenido por la nueva obra «El club de los 17» la noche de su estreno, vióse confirmado ayer en las dos representaciones celebradas.

El interés del público mantúvose constante en el transcurso de la obra y al final de todos los cuadros la cortina se levantó varias veces.

Nuestro compañero Emilio Colás Laguna y Adrián López, felices autores de esta nueva producción, pueden realmente sentirse satisfechos del triunfo obtenido, pues «El club de los 17» hará desfilar por Parisiana a todo Zaragoza.

Hoy se pone la obra en las tres secciones: tres y media de la tarde, seis en punto y diez de la noche.

## Cómicos y autores

La tiple María Lacalle ha ascendido en categoría. Siempre fué teatro de sus triunfos en Madrid el teatro Novedades. Pero ahora ha debutado en la Zarzuela, y el cambio no ha sido desfavorable, porque los madrileños del otro barrio le han sido fieles y han seguido prodigiándole sus aplausos.

En el teatro de ópera en Alejandria, ha obtenido un gran triunfo nuestro paisano el tenor Hipólito Lázaro.

La obra de su triunfo fué «El pequeño Marat», de Mascagni, cuya obra fué dirigida por el propio autor de «Cavalleria», que también triunfó.

Miguel Flea irá a Niza el día 8 de enero a tomar parte en una función benéfica. El fin de la fiesta es recaudar fondos para los mutilados de Francia.

Flea cantará «Tosca».

Angeles Ottein se presentará muy en breve en Apolo, en Madrid, para tomar parte en la campaña de ópera que allí se celebra.

Por cierto que leímos hace tiempo que la hermana de Ofelia Nieto se retiraba de la escena para contraer matrimonio. ¿Qué ha ocurrido?

En uno de los teatros de Logroño, donde actuaba Rafaelita Haro, unos «graciosos» arrojaron monedas al escenario. Pero el público todo reaccionó en favor de la artista y le hizo la ovación de desagravio correspondiente.

En el Campoamor de Oviedo, ha sido estrenada por la Compañía de Caballé la zarzuela «María Sol» del maestro Guerrero. Obtuvo gran éxito.

## CARTELERA

TEATRO PRINCIPAL. — Compañía dramática Margarita Xirgu.  
Tarde, a las cinco y media: «Magda».  
Noche, a las diez: «El deseo».

TEATRO CIRCO. — Gran Compañía equestre, gimnástica y acrobática. Grandes atracciones. Funciones hoy a las cinco de la tarde y a las diez de la noche.

TEATRO PARISIANA. — Compañía de dramas policíacos dirigida por Enrique Rambal.  
Tarde, a las tres y media: «El club de los 17» y la herencia de la maníca.  
Tarde, a las seis: «El club de los 17» y la herencia de la maníca.  
Noche, a las diez: «El club de los 17» y la herencia de la maníca.

CINEMA ARAGON. — Hoy último día de «La cruz de la Humanidad», secciones aristocráticas numeradas a las cinco y siete de la tarde. Noche, estreno de «La heroína de Santa Elena».

SI DESEA pasar toda la tarde en un mismo sitio, acuda al CINEMA ESPAÑA, en donde se entra cuando se quiere y se sale cuando le da la gana. Hoy todo el programa nuevo. Estreno de «Se divierte»; estreno «Cazados en la trampa»; estreno de «La herencia del tío» y otras más. Tranvía de Delicias a la puerta.

# GRAN CINE ENA VICTORIA

Hoy viernes, 1 de enero de 1926

Estreno del intenso drama de gran emoción titulado

## La herencia maldita

Protagonista JOHN GILBERT

## FABRICA DE GENEROS DE PUNTO

# - Rudesindo Larraz -

Escuelas Pías, 35 y 37 Tel. 879



Esta fábrica, la más antigua de la región, cuenta con todos los elementos más completos para la fabricación de toda clase de Géneros de Punto, la que más barato vende y mejor surtido presenta.

Medias, Calcetines, Camisetas, Gerseys, todo muy económico. Depósito de toda clase de Lanas

GRAN CAFE DE LONDRES  
Café exquisito  
Precios económicos  
Se sirve a domicilio  
ENA VICTORIA. — Todos los días escogidos y variados programas. Sesiones desde las cuatro de la tarde.  
SALON DOBE. — Todos los días grandes sesiones desde las cuatro de la tarde. Escogidos programas.

## T. S. H. Las señales horarias de la Torre Eiffel

En el congreso de la Unión Internacional Astronómica, celebrado el julio pasado en Cambridge, se hicieron algunas recomendaciones acerca del mejor modo de difundir las señales horarias por las estaciones de telegrafía sin hilos.

Obrando de acuerdo con dichas recomendaciones, el general Ferrié, director de los servicios telegráficos militares de Francia, ha dispuesto ciertas modificaciones en las transmisiones horarias de la torre Eiffel.

El nuevo servicio empieza a funcionar desde hoy y regirá provisionalmente durante cuatro meses, transcurrido cuyo plazo se decidirá definitivamente en qué forma ha de quedar el aludido servicio.

Quedan suprimidas las señales llamadas «antiguas» o «francesas» de la mañana, que serán sustituidas por las «internacionales».

Por la noche se continuará transmitiendo las señales «francesas» de las 22,45 horas, provisionalmente hasta 31 de marzo, después de cuya fecha se suprimirán o no, según los informes o comentarios que se presenten, en la Bureau International de l'Heure, Observatoire National, París, XIV.

Se recomienda a todos los que prefieran el antiguo sistema, y deben ser muchos, que escriban al director de la oficina internacional solicitando la retención de estas señales.

El servicio provisional, que empieza hoy, es como sigue:

Número 1; hora de Greenwich, a las 8; señales Internacionales y rítmicas.

Número 3; hora de Greenwich, a las 9,30; señales Internacionales.

Número 5; hora de Greenwich, a las 22,45; señales «Antiguas» o «francesas».

Número 6 y 7; hora de Greenwich, a las 8 y 20 horas, señales hondas cortas.

El servicio número 1 se hará en la forma siguiente: (a), señal de aviso. (b), comenzando a 7 horas 57 minutos 55 segundos, las señales internacionales se transmitirán como hasta ahora se viene haciendo, excepto que en lugar de las tres rayas finales se darán seis puntos a los números 55, 56, 57, 58, 59 y 60. El punto final, por consiguiente, coincide con las ocho horas, exactamente; el sistema de los seis puntos es el de las estaciones radio telefónicas inglesas.

(c), comenzando a 8 horas 1 minuto 0 segundos señales rítmicas de nuevo modelo. Se componen de 360 señales como sigue: a 1 minuto, raya número uno seguida de 60 puntos; a 2 minutos, raya número 62 seguida de 60 puntos, etc., etc., y a 6 minutos raya número 308 seguida de 60 puntos.

(d), horas exactas de las señales rítmicas del día anterior, en Morse.

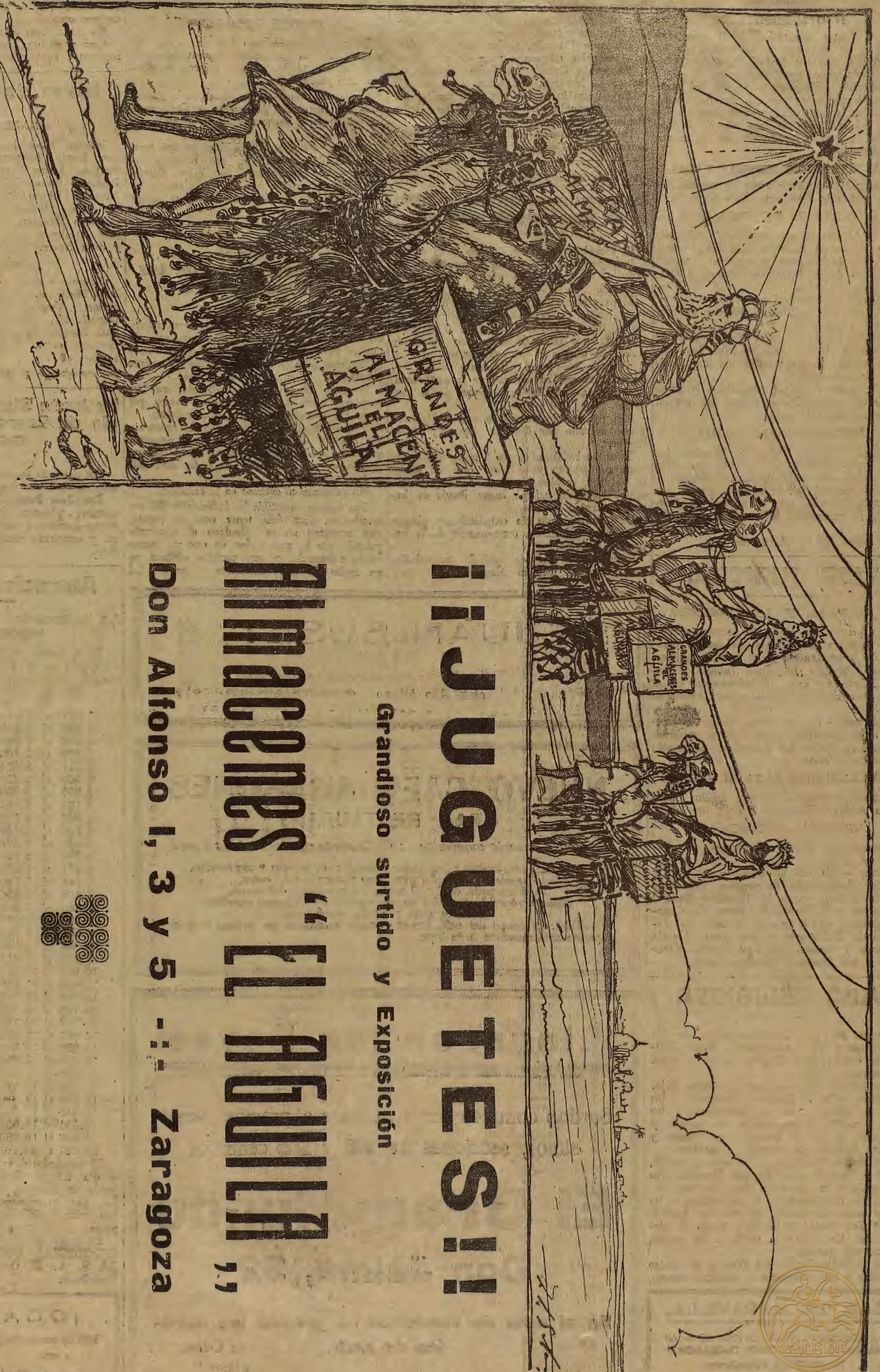
Las señales de honda corta se transmitirán a las 8 horas y a las 20 horas simultáneamente con las de honda larga (2.600 metros). La longitud será de 32 y de 75 metros hasta 31 de marzo y de 32 ó 75 metros después de aquella fecha.

Estos cuatro meses de ensayo serán aprovechados para llegar a un acuerdo acerca de la forma más adecuada de difundir la hora, tanto para los usos científicos como para la información del público en general.

**FARMACIA de VICENTE VILAS**  
ARMAS, 74 Tel. 21-71

Toda buena administradora de su casa, compra **Espárragos Ochoa** DE TUDELA porque son los más agradables y económicos.





# ¡¡JUGUETES!!

Grandioso surtido y Exposición

## Almacenes "EL AGUILA"

Don Alfonso I, 3 y 5 - Zaragoza



**INNOVEDADI** El perro que ladra y muerde





# SUCESOS

## NINO ATROPELLADO

Angel Lucea Casamán, de 6 años, fué arrollado, en la carretera de Madrid, por el caballo que montaba Rafael Hernández Clavería, resultando aquél lesionado. Conducido al Hospital provincial fué curado por el médico de guardia, de una herida contusa en la región superciliar derecha. La lesión fué calificada de leve, siendo el niño después de curado, conducido por su madre a su domicilio.

## POR EXPENDER MONEDA FALSA

Como presunta expendedora de moneda falsa, fué detenida Enriqueta Ruiz Expósito.

## REYERTA EN FUENDEJALON

En la bodega vinaria, propiedad del vecino de ésta, don Eufasio Martínez, sostuvieron por fútiles motivos acalorada disputa los vecinos Angel Martínez Cornago y Germán Sanz Palacios.

Se agredieron mutuamente, causándose ambos heridas que calificó el forense de pronóstico reservado.

También Germán recibió una herida de arma blanca en la región torácica, lado derecho, región postero-inferior de un centímetro de extensión.

El Juzgado municipal procedió a la práctica de las acostumbradas diligencias para el esclarecimiento del hecho.

## LESIONADO POR CAIDA

Antonio Bellostas Felip, de 10 años, jugando en la Avenida de Aragón con otros niños, sufrió una caída quedando lesionado.

En el hospital provincial fué curado por el doctor Coscolla, que le apreció la fractura de la extremidad inferior del cúbito derecho.

La lesión fué calificada de leve.

## VIDA JUDICIAL

### LA MAÑANA EN LA AUDIENCIA

Se vió ayer un pleito de mayor cuantía sobre rescisión de contrato, en asunto derivado de la sustitución en el servicio militar.

Eran litigantes don Juan Lacalle y don José María de Lara, e informaron en el pleito don Enrique Isábal y don Francisco Martí.

La índole de los delitos de que se acusaba a los procesados, que ayer se sentaron en el banquillo de los acusados, nos impide referirnos a ellos.

### SEÑALAMIENTO PARA EL SABADO

Criminal.—Juzgado de San Pablo. Causa contra Antonio Hernando y otro, por estafa.

### TRIBUNAL INDUSTRIAL

Juzgado de Primera Instancia del distrito del Pilar:

Juicio.—Día dos de enero, a las diez y treinta. Reclamación de pesetas. Don José Martín Adiego contra la Sociedad General Azucarera y la Sociedad «Minas Catalana-Aragonesa», siendo vocales patronos don José Comín Ballesteros y don Juan Alegría Ostinaga y obreros don José Tardez Zaragoza y don Gregorio Guallar Cester.

## VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy.—La Circuncisión del Señor y octava de su nacimiento; Santos Fulgencio, obispo; San Eugenio Abad y Santa Eufrosina, virgen.

Indulgencia plenaria por la Santa Bula.

Cultos.—En el Sagrado Corazón, a las siete y media, misa de comunión; a las diez y media, fiesta solemne con sermón y orquesta, y por la tarde, a las cuatro y media, función con sermón y cánticos.

En Santa Engracia, a las ocho y media, misa y ejercicio a la Sagrada Familia, que se continúa en todos los días del mes.

En las dos catedrales y parroquias, a las nueve misa conventual, por ser día festivo.

En San Carlos, a las diez, fiesta al misterio del día, y por la tarde, a las cuatro, cultos con plática.

En la Santa Capilla del Pilar, a las cuatro y media y con asistencia del cabildo, rosario,

sermón, salve e himno, y a las doce de la noche, solemne misa cantada conmemorando la Vanidad de la Virgen en carne mortal a Zaragoza, con asistencia de las dos residencias de canónigos.

Cultos de primer viernes de mes dedicado al Sagrado Corazón, a las seis y media, y a las ocho, que es la misa de comunión.

En Santa Cruz y el Santo Sepulcro, a las tres de la tarde, Vía Crucis y rosario.

En Jerusalén, a las cuatro y media, los cultos mensuales de la Venerable Orden Tercera, con sermón.

Cuarenta Horas.—En la iglesia del Seminario de San Carlos.

## Accidente en Sos del Rey

### Dos vecinos salvan a otro de una muerte segura

El alcalde de Sos del Rey ha dado cuenta a la superioridad, del acto humanitario llevado a cabo por dos vecinos de aquella localidad.

El pasado martes, próximamente a las nueve y media de la mañana, el sirviente de mulas, llamado Sandalio Lacosta, al dirigirse a sus labores montado sobre una yunta de mulos, al cruzar el pequeño puente sito en el paraje denominado «Bujenas».

Sin conocerse las causas que lo motivaron, cayó con las caballerías al cauce de la acequia.

Allí permaneció sumergido una media hora siendo salvado por Quintín Arana y Pablo Ezeverri.

Estos trabajaban en un campo poco distante del puente y al notar que las aguas se volvían turbias trataron de inquirir la causa, llegando así al lugar donde se había sumergido Lacosta.

Este fué salvado sin experimentar ningún daño, pero enfermó a consecuencia de la impresión sufrida.

También fué salvada una de las caballerías. La otra pereció ahogada.

## Del choque de frenos de la Joyosa

### NUEVOS DETALLES

El choque tuvo lugar en la salida de agujas. De los veinticinco vagones descarrilados entre los dos trenes, catorce resultaron casi destrozados.

Los trenes descendentes llegaron a Zaragoza con tres horas de retraso próximamente por verificarse trastornos en la estación de La Joyosa.

El tren correo de Bilbao llegó ya con hora y media de retraso, sin que tuviesen los viajeros que trasladar, por haber dejado los obreros expedita una de las vías.

Hoy tal vez quedé normalizado el servicio de viajeros.

## Unos vecinos que protestan

### El emplazamiento de las nuevas cárceles

Recibimos una carta suscrita por un vecino del barrio de Venecia en la que protesta de que se tome en consideración el ofrecimiento de terrenos para la construcción de las nuevas cárceles en la carretera de Madrid.

Nuestro comunicante, manifiesta, que de aceptarse estos últimos terrenos, nada que hacer importantes obras de acantarrado.

Y que por el primer proyecto de construir las cárceles en el camino del Cementerio, quedarán beneficiados con las obras de saneamiento que se ejecuten, cerca de diez mil vecinos.

No entramos ni salimos en la cuestión.

Nos parece atendible la indicación del comunicante, pero debe tener este en cuenta, que mientras no se solucione el obstáculo surgido por la real orden de que ya hemos hecho referencia, y que prohíbe edificar en un radio de dos kilómetros a partir del

Cementerio, nada se puede decir en pro ni en contra de proyecto alguno.

Resuelto ese punto, será llegado el momento de dilucidar, si es más conveniente un terreno que otro.

En tanto, sólo cabe esperar...

Que es lo que venimos haciendo los zaragozanos hace muchísimo tiempo.

## Notas demográficas

### NACIMIENTOS

Marina Abau Moreno, Natividad Abaues Ausón, Antonio Lera Ruiz, Inocencio Sanjuán Antón, Ana Mondizábal Yanguas, Inocencio Blasco Calahorra, Victoria Sánchez Alvarez, Dolores Villuendas Acín, Julio Albar López, Ramón Gracia Guisado, Angel Cabrejas Navarro, Esther Bailo Peña, Angela Avellaner Aznar, José Andrea Yagüe y José Irisarri Pardillos.

### DEFUNCIONES

Antonio Vecino, 6 años, Estación, 7; Dolores Martínez, 77 años, Hermanitas de los Pobres; Martina Donazar, 58 años, San Miguel, 16; Pascual Bescós, 88 años, Miguel Servet, 24; Blasa Lozano, 71 años, Hospital civil; María Gargallo, 27 años, Mollat, 29.

El «Mariano» estuvo bien en el

## La Junta Sindical del Colegio de Corredores de Comercio

Ha quedado constituida la nueva Junta de esta entidad por los señores colegiados.

Don José Forces Font, como síndico presidente; adjunto, don Modesto Sanz; tesorero-Archivero, don Francisco Pardo Trigo, y secretario contador, don Celestino Sánchez.

## Anuncios oficiales

### La Industrial Química de Zaragoza (S. A.)

En el sorteo de Obligaciones hipotecarias verificado en el día de hoy han resultado amortizadas las siguientes:

501 al 505	581 al 585
755 al 760	966 al 970
1.021 al 1.025	1.121 al 1.125
1.226 al 1.230	1.296 al 1.300
1.586 al 1.590	1.641 al 1.645
1.776 al 1.780	1.966 al 1.970
2.211 al 2.215	2.836 al 2.840
3.406 al 3.410	3.461 al 3.465
3.826 al 3.830	4.121 al 4.125
4.131 al 4.135	4.376 al 4.380
4.506 al 4.510	4.541 al 4.545
4.746 al 4.750	5.451 al 5.455
5.461 al 5.465	5.691 al 5.695
5.726 al 5.730	5.986 al 5.990
6.471 al 6.475	6.726 al 6.730
7.156 al 7.160	7.236 al 7.240
7.576 al 7.580	7.751 al 7.755
7.856 al 7.860	8.006 al 8.010
8.366 al 8.370	8.431 al 8.435
8.441 al 8.445	8.476 al 8.480
9.086 al 9.090	9.231 al 9.235
9.411 al 9.415	9.616 al 9.620
10.611 al 10.615	10.656 al 10.660
11.726 al 11.730	12.561 al 12.565
12.736 al 12.740	13.491 al 13.495
13.726 al 13.730	13.736 al 13.740
13.756 al 13.760	13.811 al 13.815
13.821 al 13.825	14.311 al 14.315
14.826 al 14.830	16.636 al 16.640
16.656 al 16.660	16.951 al 16.955
17.386 al 17.390	17.506 al 17.510
17.826 al 17.830	17.856 al 17.860
18.306 al 18.310	18.761 al 18.765
18.841 al 18.845	19.036 al 19.040
19.051 al 19.055	19.271 al 19.275
19.356 al 19.360	19.696 al 19.700
19.761 al 19.765	

El reembolso de estas Obligaciones se hará el día 1.º de abril de 1926 al pagar el cupón de intereses núm. 3 vencido dicho día, por los establecimientos de Banca que han cuidado del pago de los anteriores cupones.

Zaragoza 30 de diciembre de 1925.—LA INDUSTRIAL QUÍMICA DE ZARAGOZA S. A. El Consejero delegado, Tomás Castellano.

## JUAN Buset

COSTA, 10

Desea a su clientela prosperidades en el Año Nuevo

## NUEVO CAFE ARAGONES GRAN RESTAURANT

Servicio a la carta económico :: Cubierto especial del día 4 pts.

Almuerzo: Entremeses y tres platos a elección de la carta y con postres.

Comidas: Consomé y tres platos a elección con ostre.

De 12 a 3 tarde, de 8 a 10 noche y a la salida de los teatros.

Esmerado servicio de café y licores, servido por elegantes señoritas.

Concierto tarde y noche, calefacción.

NOTA: El precio del café, licores y demás consumaciones, es igual al de los demás establecimientos de su clase.

## ¡Llegaron los Reyes!

Surtido completo en juguetería a precios baratísimos, secciones de 65 y 95 céntimos

## El Gran Mundo Don Jaime, 32

En el acto de venderse se graban las sortijas de sello

Antes de comprar visiten esta casa

## BAR "LA MARAVILLA,"

La casa mejor surtida en toda clase de MARISCOS. — SE RECIBEN DIARIAMENTE

Bocadillos, Piambres, Aperitivos, Café Horchata de chufas

INDEPENDENCIA NUMERO, 5

## ¡OCASIÓN!

Silla de comedor tapizada 9'25 ptas. sala para 10'00

REFORMO TODA CLASE DE TAPICERÍA

A. BLASCO. Talley: Reconquista, 5 Diputación de Huesca

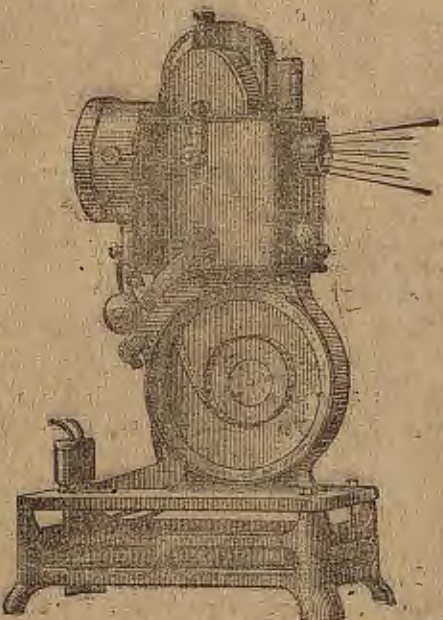


# BAZAR DE 0'65 Y 0'95

MANIFESTACIÓN, NÚM. 64

## LLEGARON YA LOS REYES

Unicos precios que esta casa vende en Juguetería y Bisutería



# Pathé Baby

El cine en su casa  
Deleita e instruye al mismo tiempo

Grandioso y nuevo repertorio de películas de diez y veinte metros para la venta y alquiler de Charlot, Fatty Max Linder, María Osborne, Africa, Harry Pollard, Harol y demás artistas de la pantalla, reproducidos por

**PATHE BABY**

DEMOSTRACIONES Y VENTA

# CASA TRAMULLAS

Independencia, número 32

ZARAGOZA

Teléfono 1010

Enviamos un equipo PATHE BABY y cinco películas, franco porte y embalaje, al recibo de 250 pesetas.

# LA CASA CHOCOLATES ORUS

con el deseo de atender bien a sus clientes, amigos y público en general, ha dispuesto que las visitas a la fábrica sean por la mañana de nueve a doce, por ser horas en que funciona toda la maquinaria de esta importante industria y puede apreciarse el trabajo en general. Los señores Representantes y Comisionistas que nos honren con sus visitas serán recibidos a las horas citadas. Las horas de la tarde son destinadas a la preparación de expediciones y despacho de correspondencia.

# Gran Café Royalty

El más céntrico

El más concurrido

Esmerado servicio

Grandes conciertos tarde y noche

VAYA TODOS LOS DIAS AL CAFE ROYALTY

# La Reina de las Medias

es el establecimiento predilecto de las señoras de buen gusto por ser el UNICO especializado en medias y calcetines. Siempre habrá V. inmenso surtido y las primeras novedades. Antes de hacer sus compras, visítelo y no se arrepentirá

**COSO, núm. 3 (Esquina a la Audiencia)**

Se reciben esquelas de defunción para este periódico hasta las dos de la madrugada

## FOLLETÓN DE "LA VOZ DE ARAGÓN" (104)

# Los misterios de la Bastilla

por Clemencia Robert

conde de Boissi: aquella en que mi marido llegue a veros en la escala de seda, de donde os precipitéis.

En la habitación superior, desde cuyo punto escuchaban la señorita Sando y Teresa, oyóse ya únicamente el ruido de la puerta que se cerraba, y después un suspiro más profundo que cuantos habían resonado hasta entonces en la bóveda de la prisión.

—¡Pobre conde! ¡está enamorado realmente de esa dama! dijo la maestra modista con acento de piedad.

—Una cosa me ha hecho impresión en ese coloquio, repuso Teresa: por lo visto, dentro de breves días, hay una cena aquí debajo, a la cual será invitada Juana Vaubernier...

—¡Qué ruido vamos a tener entonces toda la noche, Dios poderoso!

—Con el conducto abierto en estos muros, continuó alegremente Teresa, escucharemos la voz de Juana, su voz sonora como un clarín: nuestra antigua compañera hablará mientras nosotros trabajamos... Así crearemos estar todavía en el almacén.

—¡Ah! ¡Y yo que he educado a esa joven! PEn los buenos principios, querida maestra... Pero la discreción suele extraviarse en algunas circunstancias sin pensarlo...

—No obstante, Juana será prudente.

—Pero el mundo... las seducciones...

—No lo creo... Juana es una de esas chicas que se deslumbran con facilidad sin conciencia de lo que hacen; pero al fin volverá en sí misma corrigiendo sus errores... A todo esto, ¿no lees tu carta, Teresa?

—Ya veis que la tengo en la mano y la miro sin cesar... Ahora que he gozado bastante con la espera, voy a abrirla.

La joven desplegó el papel y leyó para sí, aunque mezclando su lectura con reflexiones dirigidas a su maestra.

recuerdo de nuestro afecto, no obstante haber llegado a adquirirse una posición elevada en su carrera de abogado, ya célebre por la publicación de sus obras, conocidas en la mejor sociedad, y cuando yo no soy más que una pobre obrera... menos aún, una cautiva...

Al terminar la carta, lanzó Teresa un grito tan profundo, que la señorita Sando no pudo menos de estremecerse, y exclamó:

—¡Dios poderoso! ¿qué hay? Habla: me causas miedo.

—¡Oh! querida maestra—respondió la joven—: ¡la cosa más imprevista!... Me anuncia Simón que vendrá dentro de pocos días a la Bastilla, a consecuencia de un atrevido proyecto que tiene formado; que entrará aquí, en nuestra celda; pero que, cualquiera que sean las circunstancias y los sucesos que ocurran, es preciso aparentar no conocerle absolutamente.

—¡Misericordia!... todo eso es muy extraño, y hasta imposible.

—Si, imposible... Mas no importa, cuando Simón lo afirma de ese modo, vendrá, no lo dudéis.

### LA INSPECCION EN LAS CELDAS

La visita del lugarteniente de policía era siempre una gran solemnidad en la fortaleza y la única que allí se celebraba.

Ante todo, interrumpiase el eterno silencio rehante de una manera súbita, oyéndose por todos lados el toque del tambor, el roce de las armas, el rechino de verjas y cerrojos: volvían a reproducirse los redobles de cajas, los chis-chas de las bayonetas y los ruidos de los manojos de llaves, que continuaban manifestando de ese modo el ale-

gre movimiento y representando la posible pompa en aquella verdadera fiesta de prisión.

Era uno de los últimos días de octubre cuando, habiendo hecho anunciar M. de Sartine su venida al castillo, empezaron a agitarse desde muy temprano los moradores de la Bastilla. La guarnición presuntuosa de gala; los llaveros ofrecían su más grave continente; encendíanse las cocinas para los preparativos del opulento festín; y hasta llegaron a esparcirse algunas flores, las últimas de los jardines de la casa, bajo aquellas bóvedas.

A las diez, entró el carruaje del magistrado en el primer patio, descendiendo de él M. de Sartine, su secretario particular y algunos oficiales de su comitiva.

El gobernador, acompañado de su estado mayor fué a recibir a su señoría en el gran pórtico del edificio. El comandante de la fortaleza apresurábase a ofrecer las más respetuosas adhesiones a aquel gran proveedor de prisioneros, al que sostenía su fortuna y su poderío poblando su imperio.

El lugarteniente de policía fué conducido en primer lugar a la sala del consejo y al archivo, donde estuvo examinando por mera fórmula los registros de entrada. Volvióse después el gobernador a su despacho para vigilar por la buena recepción del alto personaje, deseando, como complemento de aquella solemne jornada, que la visita a las prisiones fuese corta y se prolongase el banquete. Los primeros oficiales del estado mayor quedaron encargados de acompañar al jefe supremo de la policía en su inspección a las torres.

Tratábase en primer término de evitar al poderoso funcionario la subida de los derruidos y numerosos escalones que podían fatigarle. Al efecto dirigióse a una galería inferior, en cuyo fondo ofrecíase una alta escalera para llegar al vasto departamento situado entre las torres de la Capilla y del Tesoro (1), cuyos largos corredores

(1). Llamada así, por los quince millones en oro que Enrique IV. hizo depositar en la sala abovedada. conducían en piezo llano a un cierto número de celdas.

Algunos objetos, tales como libros, instrumentos de matemáticas y otros, contenidos a reiteradas instancias de prisioneros, hallábase depositados en el cache del

nistro de policía, de donde un sirviente recibió orden de llevarlos a su destino.

En uno de los días más tristes de otoño, encaminóse el cortejo al lúgubre patio del Reloj.

Acompañaban al magistrado, Mr. Ferrant, lugarteniente del rey; Mr. Chevalier, mayor; el padre Griffet, limosnero de la Bastilla; seguíanle dos oficiales de su casa y su secretario llevando bajo el brazo una cartera destinada a recibir las peticiones y memorias de los presos, así como las notas que fuera necesario o conveniente tomar de sus respectivas causas.

El que interinamente desempeñaba las funciones de secretario del lugarteniente de policía, iba a la Bastilla por vez primera.

Era un joven de estatura bastante mediana, pero elegante y apuesto, de figura agradable, de acentuados y vivos rasgos. Una curiosidad febril parecía poseerle: sus miradas ardientes extendíanse rápidas y profundas sobre todo el monumento, como si hubiesen querido, en un minuto, registrar hasta sus más recónditas extremidades. A la vez, su sonrisa acerba y un movimiento de irritación que surcaba sus facciones ponía de relieve que su interés ávido en explorar la Bastilla procedía de un sentimiento de humanidad violentamente revelado en su seno a la vista del monstruo de piedra que le ahogaba.

Un incidente pueril estuvo a punto de descubrirle.

Un perrito de aguas que vagaba por el patio, vino como a guarecerse entre los pies de los oficiales, corriendo a ocultarse luego en un rincón.

—Este es un preso de nueva especie, dijo uno de los adictos a la policía. ¿Qué habrá hecho este pobre animal para estar aquí?

—Habrá mordido al perro de M. Sartine, contestó con amarga sonrisa el joven secretario.

—Pero el lugarteniente de policía, que lo oyó, volvióse hacia él con fruncido semblante, y, por medio de una mirada rígida, hizo que el empleado, demudado por el momento, recobrarla la gravedad de su posición.

Aquel joven era Simón Languet.

Desde que supo en Charenton la visita de Latude a la Bastilla, había trazado en su viva imaginación un expediente para penetrar al lado suyo y facilitarle un medio de escape. Diputación de Huesca



Año nuevo, vida nueva;  
el refrán así lo quiere;  
pero ya me lo dirás  
dentro de unos cuantos meses.

Director: Francisco Aznar Navarro

Oficinas: Coso, 37 (Pl. Constitución)

SOCIEDAD ANÓNIMA

Número suelto, 10 Céntimos

NUESTROS COLABORADORES

## INTIMIDADES

*Los pantalones anchos.*—Tengo yo unos pantalones anchos sistema inglés y como siempre sucede cuando se tiene lo que no se comprendía, se comienza a comprender por entero.

Ya sé por qué se han lanzado estos pantalones. Los ingleses son siempre muy prácticos y sus iniciativas tienen en toda ocasión un por qué sus bocas imposibles no dicen.

El calzado ha sido aumentado de tamaño, quizás los pies humanos han crecido también un poco; el caso es que para ponerse cómodamente los pantalones se necesitaban unos que fuesen anchurosos.

Se producía antes un conflicto terrible para un hombre que tenía prisa en vestirse o que no estaba avezado a los grandes conflictos de política interna, de crisis de las circunstancias.

El que iba a ponerse los pantalones estrechos después de bien calzado, después de haber abrochado el último botón de sus botas de botones o haber escalado el último broche de las de cordones si era de esta clase su calzado, sentía a veces el agudo conflicto de que no podía pasar por las botas la boca de sus pantalones.

El hombre, perplejo en estos casos—y más si era época de frío—renovaba su intento varias veces, descosía el dobladillo de los pantalones, sudaba como un partero en un mal parto, daba saltos hasta el techo impulsado por sus tirones. Nada. Imposible. Había que recomenzar, nacer de nuevo al día, quitarse las botas botón tras botón, pliegue de cordón tras pliegue de cordón, deshaciendo esa obra de marino que aprieta y ciñe las botas de cordones. ¡Qué pena y qué rabia! Siendo ese un trabajo inferior, perdidioso de tiempo, de verdadero ayuda de cámara de uno mismo—Brahma, que es un dios, convive en sí mismo con él el dios malo e inferior que es parte integrante de su totalidad y no se deshonra por eso—hay que repetirlo sin remisión.

Hay un momento en que se pensaba en el calzador o en otro aparato entre llave de abrir cajas de sardinas, cazo de cocina y forceps; pero se desechaba esa idea porque aún no estaba inventado un calzador de pantalones que hubiera habido que inventar sino surge la nueva moda y había que comenzar el descalzamiento. Ya se llegaba un cuarto de hora tarde a la cita, se arrugaba el cuello en los nuevos esfuerzos de calzarse, se rompía el cordón en el nerviosismo o saltaban dos botones con fuerza de majuela lanzada.

Y esto no sucedía una vez ni dos. Esto sucedía muchas veces, pues si bien pensábamos tenerlo presente para ponernos los pantalones antes de calzarnos siempre se nos olvidaba, porque es una trasposición que iba contra natura que nos hizo para que nos calzáramos antes de ponernos los pantalones y, no después.

Ahora con los nuevos pantalones este conflicto ha desaparecido. No llegaremos nunca tarde a ninguna cita. Veremos el segundo acto de toda comedia. Hasta podremos resucitar aquel par de zapatos largos que no había medio de ponerse con ningún pantalón. ¡Oh, la vida fácil y resuelta!

*Besugo todo el año.*—Los vascos se sorprenden de que en Madrid haya besugo todo el año. «¡Eso no es posi-

ble!», exclaman; pero el caso es que el humorista puede tomar besugo todo el año.

El besugo sabe a la ola pura, y tiene un radicalismo marítimo que va bien con el carácter rebelde del humorista, rebelde y bien comido, claro está.

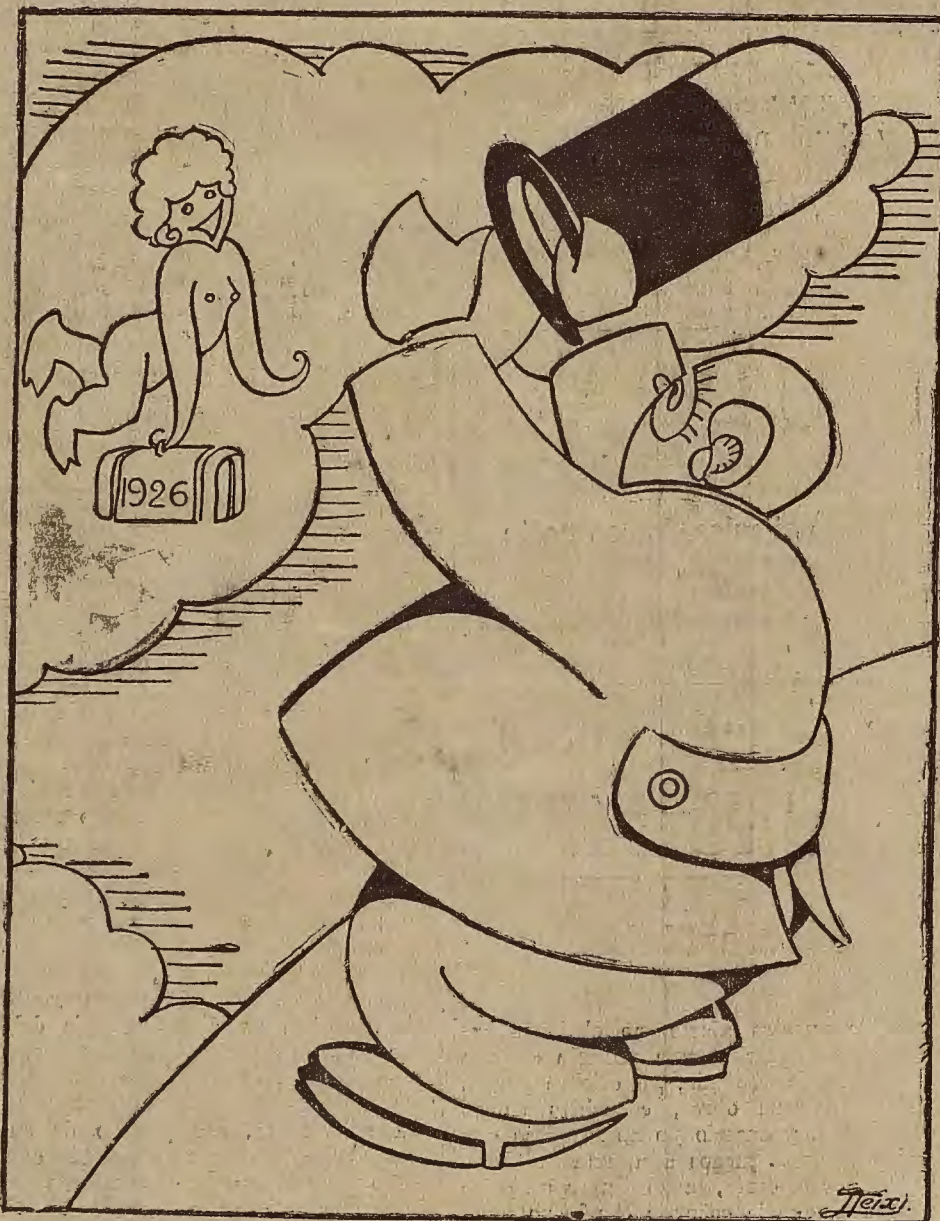
—¡Pero de tanto comer besugo, se tiene que volver usted mismo algo besugo!—le han dicho al humorista.

Eso le ha dejado preocupado; pero ha pensado que el ser un poco abesugado no va mal a un humorista y le hace más submarino, más chocante y

Hay más de 2.000.000.000 de moldes de piernas en el taller celeste en que se preparan los modelos de mujer, moldes de tamaño natural, pues el escultor célico, por el contrario de los escultores terreros, prepara sus modelos primero en grande y después en chirriquitín.

Ramón GOMEZ DE LA SERNA

Este número ha sido sometido a la previa censura



—¡Bien venido seas, 1926, pero te prevengo que aquí no está el horno para bollos!

tan irresponsable ante los sabios que así se sienten desarmados contra él.

En vista de estas reflexiones, el humorista se ha dedicado con más ganas al régimen de la besugancia libre.

*Greguerías.*—Hay un gesto muy de la mujer de los domingos, que es el de llevarse la mano a los pendientes, temiendo siempre haberlos perdido o llevarlos abiertos. \*\*\*

Los pelos de entrecejo son inadmisibles en la hora actual; revelan la incuria de la imaginación y son como hijos de las ideas recelosas. \*\*\*

Cuando se habla del trópico de Capricornio, algunos hombres se vuelven escamados. \*\*\*

Los guantes en el gran almacén tienen un número de suerte. Por eso merece la pena que cavilemos al elegir entre los que nos ofrecen, pues hay unos de mejor o peor suerte, unos que llevan a la boda y otros que conducen al bautizo, etc. etc. \*\*\*

## De pitón a pitón

### LA TEMPORADA ESPAÑOLA.—LAGAR TITO II

El hermano de Lagartito se dió a conocer como torero en la temporada de 1925.

Debutó en Zaragoza el día 29 de marzo, alternando con Servando Monterde y Pinturas en la muerte de seis novillos de Santos.

Ese día demostró una borrachera de valor y obtuvo un triunfo. El hermano de Lagartito—pensaron las gentes—puede ser algo en el toreo.

Y en eso estamos. De un valiente puede esperarse algo, si el toreo le entra en la cabeza. Esperemos, pues, que Lagartito II aprenda lo muchísimo que ignora.

Toreó en su primer año de novillero las siguientes catorce novilladas:

- Marzo.—29, Zaragoza.
- Abril.—5, Zaragoza; 19, Cariñena.
- Mayo.—17, Santo Domingo de la Calzada; 24, Belchite.
- Junio.—14, Alagón.
- Julio.—5, Vitoria; 25, Logroño; 26, Tudela.
- Agosto.—2, Zaragoza; 30, Tarazona de Aragón.

Septiembre.—6, Huesca; 19, Epila; 27, Logroño.

Estoqué novillos de Santos, Villa, Clairac, Supervía, Zaballos, Fidel Rubio, Alaiza Encinas, Rufino Serrano y Anastasio Martín Toreó con Servando Monterde, Pinturas Noaín, Corpas, Finito de Valladolid, Tiebas, Antonio Montes, Gonzalito, Santolaria Alcañizano y Lagartito.

Este invierno anda por los tentaderos salmantinos. Veremos si aprovecha las lecciones recibidas.

### UN FALLECIMIENTO

En Madrid, ha fallecido recientemente doña Elisa Barajas, hermana del matador de toros Fausto y del rejoneador Basilio.

A ambos hermanos y resto de la familia damos el pésame más sentido.

### ¿SERA LA PRIMERA DEL AÑO?

Leemos que el novillero malagueño Andrés Mérida toreará en Melilla el día 27 de enero. Nada dice la noticia de quiénes serán sus compañeros y a quién pertenecerán los novillos.

Pero suponemos que esta fiesta si no es la primera del año, le faltará poco.

En fin, que esto se irá animando poco a poco y en seguida saldrán las noticias tan raras hasta de debajo de las piedras.

### FRANCO CAMBIA DE APODERADO

Nos dicen que Lorenzo Franco ha nombrado nuevo apoderado.

Y que el nombramiento ha recaído en don Eduardo Bermúdez, persona competente en asuntos tauromáquicos, que ya apodera otros matadores de toros y novillos.

Que el cambio sea beneficioso para Lorenzo Franco deseamos vivamente.

### DON INDALECIO

## Aprovechamientos e inspección de aguas

### SOLICITUDES

El Ayuntamiento de Lituénigo ha solicitado la inscripción a favor de su localidad del aprovechamiento de las aguas que disfrutan desde tiempo inmemorial del río Pedrogil y Fuente del Barco.

Análoga solicitud hace el alcalde de Añón del Moncayo, respecto a las aguas de los ríos Móra y Valdemanzano, Fuentes del Prado, Nueva y del Rey, y acequias Morana y Fuenteillas.

El alcalde de Maluenda, como presidente de la Junta de vegas, ha solicitado se inspeccionen las aguas de las acequias Purema y Florián, que derivan del río Jiloca.

### HISTORIA MENUDA

## Coquetería de mujer

La espía Marta Moreuil, recientemente detenida en Versalles, se había negado enérgicamente a dejarse retratar.

Un inspector de policía la dijo:

—Se equivoca usted, y más si tiene en cuenta que la negativa a ponerse ante la máquina no mejorará su situación lo más mínimo.

—¿Cómo?—interrogó la espía.

—¿La retrataron esta mañana en el gabinete antropométrico?

—Sí.

—Los periodistas irán al servicio de identificaciones y obtendrán copias de esa fotografía. Usted no ignorará que las fotos del gabinete antropométrico la afean de un modo tremendo.

—¿No es posible?

—Mire usted y vea.

Y el inspector le enseñó una foto del servicio de M. Bayle y la comparó con la de un fotógrafo corriente.

Marta Moreuil, después de reflexionar, susurró:

—Tiene usted razón.

Al extremo de la galería donde se desarrollaba esta escena, apareció su fotógrafo que dispuso su máquina.

La espía, sonriente, se dejó retratar.